



MODIFICATION #1:

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS
À:**

**Agence Parcs Canada
Réception des soumissions
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

Title-Sujet Stabilisation de la pente à Pillar Rock, parc national des Hautes-Terres-du Cap-Breton, NÉ		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-16-5012/A		Date: 13 avril 2016
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-16-00728261		Client Ref. No. - No. de réf du client. 669
Solicitation Closes:		
at - à 14h00	on - le 15 avril 2016	Time Zone - Fuseau horaire EDT - HAE
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrick Alguire – patrick.alguire@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (613) 938-5955		Fax No. - No de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:		
See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.

Questions et réponses :

Q1) Est-ce qu'il y a déjà un site pré-approuvé pour les matériaux qui devront être transportés hors du site et si oui, où est-il situé?

R1) Non, l'entrepreneur est responsable de disposer de tous les matériaux excavés et de déboisement hors des limites du parc.

Q2) Sommes-nous autorisés à stocker des matériaux sur le site?

R2) Les matériaux excavés et de déboisement doivent être transportés hors des limites du parc. Ces matériaux ne peuvent pas être stockés sur le site du projet. Les nouveaux matériaux (granulats et empierrement) peuvent être stockés sur la route d'accès existante suite à l'approbation de séquence des travaux de l'entrepreneur par le représentant du ministère.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.